



HKGBC

BEAM Plus  
綠建環評

BEAM Plus Existing Schools  
綠建環評既有學校



# BEAM Plus Existing Schools



Find out more at  
BEAM Plus Existing Schools webpage  
在綠建環評既有學校搜尋更多  
[https://www.hkgbc.org.hk/tch/beam-plus/  
beam-plus-existing-schools/index.jsp](https://www.hkgbc.org.hk/tch/beam-plus/beam-plus-existing-schools/index.jsp)

Nowadays, how we take care of our schools sends a tangible signal of our willingness to provide a strong education to our students. Schools, as education premises deserve enhancements in their environment, such as lighting and ventilation, material usage and energy efficiency, etc. so as to create a sustainable environment in nurturing our next generation.

To this end, BEAM Plus Existing Schools Version 1.0 (ES V1.0), a rating tool tailor-made for schools in Hong Kong is developed for certifying schools' sustainability performance and exert such positive influences. It emphasises schools' top management commitment, adopts the 'Plan-Do-Check-Act' approach to continual improvement, and most importantly, drives behavioural change through education.

## 綠建環評既有學校

現時，我們對學校的愛護，將具體地反映我們為學生締造優良教育的決心。學校是教育場所，應當進一步改善氛圍，例如燈光、通風、物料選材和能源效益等，以營造可持續的環境，培育下一代。

綠建環評既有學校 1.0 版是為香港學校特設的評估工具，認證學校可持續發展的表現，樹立良好榜樣。評估着重學校管理人員對實踐的承諾，並採用「計劃—執行—檢查—行動」的方針持續提升表現，最重要的是透過教育促使行為上的轉變。

## Eligibility

Existing primary and secondary schools are eligible to participate. The assessment scope of this scheme cover mainly the management, operation and, maintenance of the school, as well as its education, health and wellbeing performance.

Therefore, it is essential for an Applicant to have at least one school calendar year's operational data before the school can be registered for assessment.

## Benefits of Certification

By participating in BEAM Plus Existing Schools assessment, you can:

- Transform your school into a greener and healthier place to learn and to inspire, and get a third-party recognition;
- Promote behavioural change and increase awareness of sustainability issues among stakeholders including teachers, students, and even their family members;
- Support Hong Kong to achieve its carbon neutrality target by 2050

## 認證資格

既有小學及中學均合資格參與。評估範圍主要包括學校的管理人員、營運和維護，以及其教育、健康及身心發展的表現。

因此，申請學校必須在註冊評估前具備一個學年或以上的營運資料。

## 認證的好處

參與綠建環評既有學校評估，貴學校能夠：

- 轉型為更環保和健康的環境，啟發學生學習，並獲得第三方認證；
- 宣揚行為上的轉變，提高教師、學生以至其家人等持份者對可持續發展的認知；
- 為香港在 2050 年前達至碳中和的目標作出貢獻。



# Existing Schools - Assessment Criteria

## 既有學校 - 評估準則

### Unique

The assessment criteria are specifically developed for primary and secondary schools in Hong Kong with a view to ensuring their relevancy and practicability.

### Simple

A handy yet precise tool to assess the sustainability performance of schools. Unlike the rating tools for other mega-size buildings, this tool is much easier to use.

### Education

Promoting behavioural change and increasing the awareness of sustainability issues among stakeholders.

## Two-book System 雙手冊系統

The BEAM Plus Existing Schools Version 1.0 adopts a two-book system, which the Technical Guidebook is developed together with the BEAM Plus Existing Schools Assessment Manual. The two books, with an aim to facilitate the Applicant throughout the certification process, as outlined below:

綠建環評既有學校 1.0 版採用雙手冊系統，即技術指引手冊和既有學校評估手冊是共同開發而寫成。這兩本手冊，旨在為申請學校在整個認證過程中提供便利，簡述如下：

### Assessment Manual:

- The Assessment Manual sets out the overall assessment framework, design intention, assessment criteria and submittal requirement of each credit head; and
- Provide additional reference as extended reading materials for the user, making this Manual a green building reference book for existing schools.

### Technical Guidebook:

- Provide further interpretation of the assessment requirement for each credit head;
- Illustrate with step-by-step calculation examples; and
- Provide calculation and document templates as reference.

### 獨特

評估準則為香港中小學特設，與時並進，切實可行。

### 簡易

工具便利而精準，評估學校可持續發展的表現，使用上相較其他為大型建築而設的評估工具更簡易。

### 教育

宣揚行為上的轉變，提升持份者對可持續發展議題的認知。

### 評估手冊：

- 評估手冊列出每個評估範疇的框架、設計意念、評估標準和提交要求；和
- 為申請學校提供延伸閱讀材料，使之本手冊成為既有學校的綠色建築參考書。

### 技術指引手冊：

- 進一步闡釋每個範疇的評估要求；
- 利用例子說明計算步驟；和
- 提供計算及文件樣式作參考。



# Existing School - Assessment Criteria

## 既有學校 - 評估準則

The assessment framework of BEAM Plus Existing Schools comprises five performance categories in assessing the all-round environmental performance of an existing school, including education, leadership, efficient use of resources, indoor environment, wellbeing and innovations. The Five Performance Categories include the following:

綠建環評既有學校評估框架涵蓋五個評估範疇評估既有學校全面的環境表現，包括教育、領導、有效資源運用、室內環境、身心健康及創新。五個評估範疇如下：



### Sustainable Leadership and Learning (SLL)

#### 可持續領導及學習

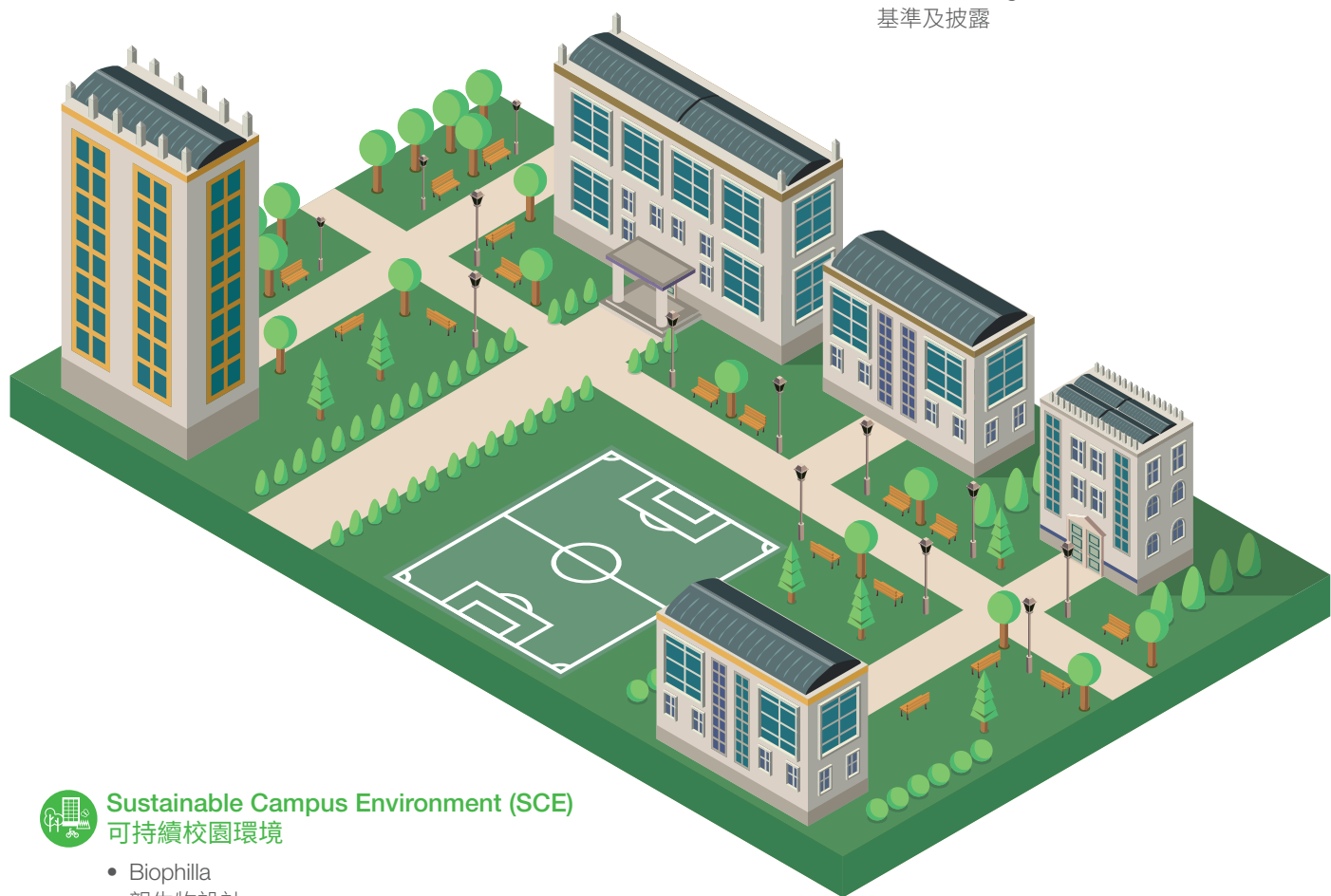
- High Level Commitment  
領導人員對實踐的承諾
- Environmental Learning  
環境學習
- Engagement  
參與/交流



### Efficient Use of Resources (EUR)

#### 有效資源運用

- Decarbonisation Actions  
減碳行動
- Benchmarking and Disclosure  
基準及披露



### Sustainable Campus Environment (SCE)

#### 可持續校園環境

- Biophilia  
親生物設計
- Neighbourhood Integration  
鄰里共融
- Climate resilience  
氣候抗禦力/復元力



### Innovations and Additions (IA)

#### 創新

- Innovations and Additions  
創新



### Health, Comfort & Happiness (HCH)

#### 健康、舒適、快樂

- Healthy Indoor Environment  
健康室內環境
- Healthy living  
健康生活
- Health Protection  
健康保障



# A Showcase of Excellence

## 卓越項目薈萃



Find out more at  
BEAM Plus Online Exhibition  
在綠建環評網上展覽搜尋更多  
<http://greenbuilding.hkgbc.org.hk>



### S.K.H. St. Clement's Primary School 聖公會聖紀文小學

S.K.H. St. Clement's Primary School is an aid primary school that achieved Green rating under BEAM Plus Existing Schools Version 1.0 (Beta Version). In terms of energy & water conservation and waste & recycling perspectives, the school demonstrated a good role model in adopting various practices to uplift their environmental performance. The school attained outstanding performance in the "Sustainable Leadership and Learning" category.

聖公會聖紀文小學是獲頒綠建環評既有學校 1.0 版（測試版）綠建學校評級的資助小學。在能源及水資源保育、廢物及循環再造方面，學校採取各種措施提升環境表現，樹立良好榜樣。學校在「可持續領導及學習」範疇獲得卓越表現。



### St. Paul's College 聖保羅書院

St. Paul's College is the first direct subsidised secondary school achieved Green rating under BEAM Plus Existing Schools Version 1.0 (Beta Version). Steered by the senior management, the school set up an environmental policy and implemented a wide spectrum of upgrading works which enable them to attain outstanding performance in the "Sustainable Leadership and Learning", "Sustainable Campus Environment" and "Health, Comfort & Happiness" categories.

聖保羅書院是第一所獲頒綠建環評既有學校 1.0 版（測試版）綠建學校評級的直資中學。學校在管理人員領導下設立環境政策，並進行一系列改善工程，以在「可持續領導及學習」、「可持續校園環境」和「健康，舒適，快樂」範疇均獲得卓越表現。



### Ying Wa Primary School 英華小學

Ying Wa Primary School is a directly subsidised primary school that achieved Green rating under BEAM Plus Existing Schools Version 1.0 (Beta Version). The school devoted continuing efforts to engaging stakeholders' of the school on a variety of environmental and sustainability issues. Their enthusiasm towards sustainability enables them to attain outstanding performance in the "Sustainable Leadership and Learning", "Sustainable Campus Environment" and "Health, Comfort & Happiness" categories.

英華小學是獲頒綠建環評既有學校 1.0 版（測試版）綠建學校評級的直資小學。學校一直致力與持份者就各種環境及可持續發展議題連繫溝通，對可持續發展充滿熱忱，在「可持續領導及學習」、「可持續校園環境」和「健康，舒適，快樂」範疇均獲得卓越表現。



# Determination of Overall Rating

## 釐定整體評級

The final grade awarded to a school is subject to the following score requirement:

頒發予學校的最終評級受以下得分要求所限：

Overall score 整體得分	Rating 評級
-----------------------	--------------

50

GREEN  
綠建學校



GREEN  
綠建學校  
ES 既有學校  
V1.0 2023  
HKGBC  
BEAM Plus  
綠建環評

Remarks: "Unclassified" rating would be given to a school if its Overall Score has not reached 50 points.

備註：「未獲評級」會頒發予達不到 50 分整體得分的項目。

## Outstanding Performance: 卓越表現



Sustainable Leadership  
and Learning (SLL)  
可持續領導及學習



Efficient Use of  
Resources (EUR)  
有效資源運用



Sustainable Campus  
Environment (SCE)  
可持續校園環境



Health, Comfort &  
Happiness (HCH)  
健康, 舒適, 快樂

In addition, to recognise the uniqueness of each existing school and their efforts in pursuing higher standard in different performance categories, outstanding performance in specific categories will be granted if the scores under those categories are at 70% or above.

除此之外，因應不同學校的獨特性及各評估範疇的表現有所不同，如任何個別範疇的得分百分比達 70% 或以上，該個別範疇將評為「卓越表現」以作嘉許。

## Validity Period of Ratings 評級的有效期

Certification is valid for a period of five years. Certificate holders are encouraged to undertake re-assessment once every five years in order to maintain the certification status valid. A substantial registration fee discount is given to Applicants who register for renewal before the expiry of current certificate.

評級有效期為五年。為維持有效評級，建議學校每五年作重新評估。如學校在評級期限內申請續期，登記費可獲優惠。